

- 12 – La calentura que tengo son los ojos de tu cara. –  
 Le tapa los ojos con una cinta [encarnada]<sup>8</sup>  
 14 hizo de ella lo que quiso, hasta le escupió en<sup>9</sup> la cara.  
 Ya baja la Antamaría, ya baja la Antamarada,  
 16 y en la escalerita ancha con su padre se encontraba<sup>10</sup>.  
 – ¡Qué te pasa, Antamaría, qué te pasa, Antamarada?  
 18 – Que un hermano que yo tengo me ha tratado de infamar<sup>11</sup>.  
 – Te meteremos a monja, a monja<sup>12</sup> de Santa Clara,  
 20 por consejos<sup>13</sup> de mi padre, para consolar mi alma. –  
 Tuvo un niño y una niña tan bonitos como ella<sup>14</sup>,  
 22 [y]<sup>15</sup> de nombre les pusieron “Hijos de hermano y hermana”.

1 En general es mejor la segunda recitación, y por tanto la sigo, pero en tres ocasiones echo mano de añadidos de la primera, que van entre corchetes, y en el v. 16 b también sigo la primera recitación por conservar la asonancia. Las notas siguientes recogen las variantes, que son de la primera recitación si no se indica lo contrario.

- 2 *Subió.*  
 3 *Suprimía hijito mío.*  
 4 *Suprimía qué te pasa.* El hemistiquio es eneasílabo, pero no señalaremos en nota estos casos por ser corrientes en poesía tradicional.  
 5 *Faltaba este hemistiquio.*  
 6 *En la segunda recitación falta el hemistiquio.*  
 7 *Suprimía qué te pasa.*  
 8 *En la segunda recitación falta esta palabra.*  
 9 *Suprimía en.*  
 10 *En la segunda recitación se encuentra.*  
 11 *de una infame.*  
 12 *Suprimía a monja.*  
 13 *consejo.*  
 14 *Faltaba el hemistiquio.*  
 15 *En la segunda recitación falta y.*

## 4

Fragmento de BARRAX (p.j. Albacete), cantado por Remedios González Iniesta, de 53 años, que vive en La Roda.

Recogido por Ubaldo González Garrote para mi colección en febrero de 1979.

- El rey moro tenía un hijo que Paquito se llamaba,  
 2 apenas tenía catorce años se enamoró de su hermana.  
 Viendo que no podía ser, cayó malito en la cama.
- .....